

ANALIZADOR DE DUREZA HARDNESS TEST KIT DETERMINATION DE DURETE

1°

- ES** Lavar el vial con la misma agua a analizar y llenarlo hasta la señal de enrase 10 ml.
- FR** Laver l'éprouvette avec l'eau à analyser et la remplir jusqu'à la graduation 10 ml.
- EN** Wash the tube with the same water to be tested and fill to the 10 ml mark.

2°

- ES** Añadir 2 gotas del **reactivo A (R-A)**, cerrar el vial y agitar.
- FR** Ajouter 2 gouttes de **réactif A (R-A)**, fermer l'éprouvette et agiter.
- EN** Add 2 drops of **reagent A (R-A)**, seal the tube and shake.

3°

- ES** Si el agua toma **coloración azul**, la dureza es de 0°f.
Si el agua toma **coloración roja**, es necesario añadir gota a gota y agitar a intervalos la cantidad necesaria de reactivo B hasta que el color vire a azul.
- FR** Si l'eau prend une **coloration bleu**, la dureté est de 0°f.
Si l'eau prend une **coloration rouge**, il est nécessaire d'ajouter goutte à goutte et d'agiter à intervalle régulier la quantité nécessaire de réactif B jusqu'à ce que la couleur vire au bleu.
- EN** If the water **turns blue**, the hardness factor is 0°f.
If the water **turns red**, add reagent B drop by drop, shaking periodically until the colour turns blue.

4°

- ES** Cada gota de reactivo B añadido equivale a 10 ppm CaCO₃ (= 1 °f).
- FR** Chaque goutte de réactif B ajoutée, équivaut à 10 ppm CaCO₃ (= 1 °f).
- EN** For each drop of reactive B added to achieve the change in colour, count 10 ppm CaCO₃ (= 1 °f).



reactivo A - reagent A - réactif A (R-A)

N° CAS: 64-17-5

- ES** H225 Líquido y vapores muy inflamables. P102 Mantener fuera del alcance de los niños. P103 Leer la etiqueta antes del uso. P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. P242 No utilizar herramientas que produzcan chispas. P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. P370+P378 En caso de incendio: Utilizar los métodos apropiados para la extinción. P403+P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco. P501 Eliminar el contenido y/o su recipiente de acuerdo con la normativa sobre residuos peligrosos. Contiene: etanol.
- FR** H225 Liquide et vapeurs très inflammables. P102 Tenir hors de portée des enfants. P103 Lire l'étiquette avant utilisation. P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. P242 Utiliser des outils ne produisant pas d'étincelles. P280 Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. P370+P378 En cas d'incendie: Utiliser des produits d'extinction appropriés. P403+P235 Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais. P501 Éliminer le contenu/réceptacle conformément à la réglementation. Contient: éthanol.
- EN** H225 Highly flammable liquid and vapour. P102 Keep out of reach of children. P103 Read label before use. P210 Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. P242 Use non-sparking tools. P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. P370+P378 In case of fire: Use appropriate extinguishing products. P403+P235 Store in a well-ventilated place. Keep cool. P501 Dispose of contents/container in accordance with applicable regulations. Contains: ethanol.

reactivo B - reagent B - réactif B (R-B)

- ES** P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. P102 Mantener fuera del alcance de los niños. P103 Leer la etiqueta antes del uso. P501 Eliminar el contenido y/o su recipiente de acuerdo con la normativa sobre residuos peligrosos.
- FR** P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. P102 Tenir hors de portée des enfants. P103 Lire l'étiquette avant utilisation. P501 Éliminer le contenu/réceptacle conformément à la réglementation.
- EN** P101 If medical advice is needed, have product container or label at hand. P102 Keep out of reach of children. P103 Read label before use. P501 Dispose of contents/container in accordance with applicable regulations.



PELIGRO / DANGER